Instrukcja obsługi

DIGITRADIO 3 ASA

Radio CD/DAB+/FM stereo z funkcją Bluetooth

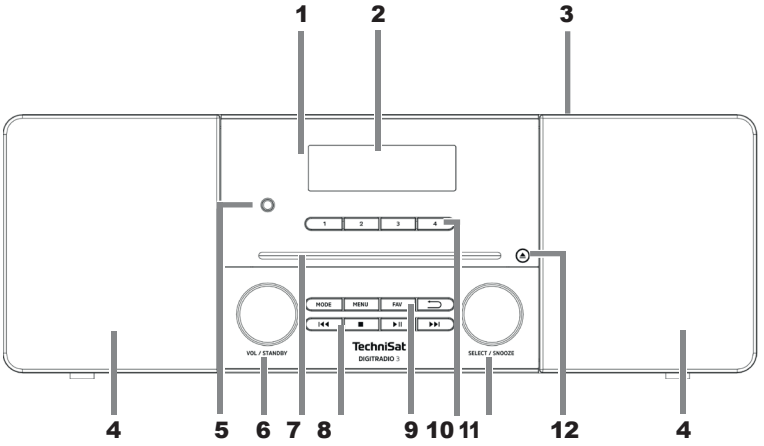


BESSER MADE IN GERMANY

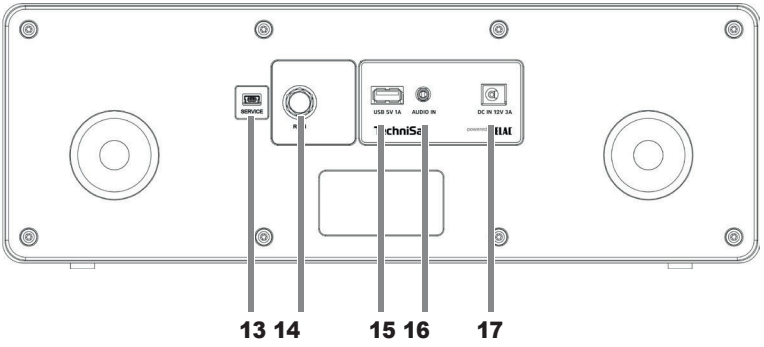
TechniSat

1 Ilustracje

1.1 Widok z przodu

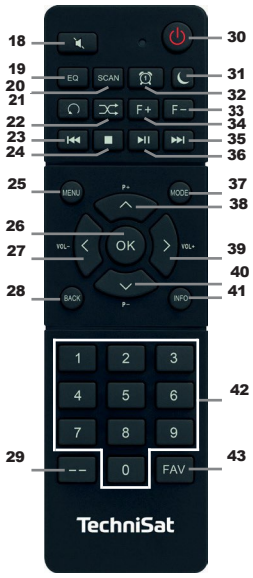


1.2 Widok od tyłu



1 **Odbiornik podczerwieni**
2 **Wyświetlacz OLED**
3 **Antena teleskopowa** (z tyłu, wysuwana i zdejmowana)
4 **Głośnik**
5 **Gniazdo słuchawkowe** (jack 3,5 mm)
6 Pokrętło regulacji **głośności / trybu czuwania**
7 **Szczelina na płytę CD** (Slot-In)
8 **Przyciski odtwarzania:**
Poprzedni utwór
Zatrzymanie
Odtwarzanie/Pauza
Następny utwór
9 **Przyciski funkcyjne:**
MODE – **wyb**ór źródła/zmiana trybu
MENU wywołanie menu głównego
FAV Pamięć ulubionych
Wstecz – anulowanie wyboru, wyjście z menu, powrót o jeden poziom w górę
10 **Klawisze bezpośredniego wyboru**
11 **SELECT / SNOOZE** Pokrętło
12 **Przycisk wysuwania płyty CD** (Eject)
13 **Złącze serwisowe**
14 **Złącze antenowe** (gniazdo F)
15 **Złącze USB** (z funkcją ładowania urządzeń zewnętrznych, 1 A).
16 **Wejście AUX** (wtyk jack 3,5 mm)
17 **Złącze zasilacza/zasilanie** DC 12 V, 3 A

1.3 Pilot zdalnego sterowania



18	Wyciszanie	**39**	Głośność + / □
19	Korektor	**40**	Program - / □
20	SCAN	**41**	INFO
21	Powtórka	**42**	Klawisze numeryczne
22	Odtwarzanie losowe	**43**	Pamięć ulubionych
23	Poprzedni utwór		
24	Zatrzymaj		
25	MENU		
26	OK / Wybór		
27	Głośność - / □		
28	WSTECZ / Powrót		
29	Wprowadzanie cyfr		
30	Włączanie/tryb czuwania		
31	Timer uśpienia		
32	Budzik 1 / 2		
33	Folder -		
34	Folder +		
35	Następny utwór		
36	Odtwarzanie/Pauza		
37	Tryb/Źródło		
38	Program + / □		

2 Spis treści

1 Ilustracje 2
1.1 Widok z przodu 2
1.2 Widok z tyłu 2
1.3 Pilot zdalnego sterowania 3

2 Spis treści 4

3 Przedmowa 7
3.1 Grupa docelowa niniejszej instrukcji obsługi 7
3.1.1 Przeznaczenie 7
3.2 Ważne wskazówki 7
3.2.1 Bezpieczeństwo 7
3.2.2 Utylizacja 10
3.2.3 Informacje prawne 12
3.2.4 Informacje serwisowe 13

4 Ustawienie urządzenia 13

5 Opis urządzenia DIGITRADIO 3 15
5.1 Zawartość opakowania 15
5.2 Szczególne cechy urządzenia DIGITRADIO 3 15
5.3 Przygotowanie urządzenia DIGITRADIO 3 do pracy 15
5.3.1 Włożenie baterii do pilota zdalnego sterowania 15
5.3.2 Podłączenie zasilacza 16
5.3.3 Podłączenie i ustawienie anteny teleskopowej 16
5.3.4 Korzystanie z odtwarzacza CD 17
5.4 Ogólne funkcje urządzenia 17
5.4.1 Włączanie urządzenia 17
5.4.2 Wyłączanie urządzenia 17
5.4.3 Wybór źródła 18
5.4.4 Regulacja głośności 18
5.4.5 Wyświetlacz 18
5.4.6 Wyświetlanie informacji na wyświetlaczu 18

6 Obsługa menu 19

7 Funkcja DAB+ (radio cyfrowe) 20
7.1 Czym jest DAB+ 20
7.1.1 Kompresja danych 20
7.1.2 Strumień audio 20
7.2 Odbiór DAB+ (radio cyfrowe) 20
7.2.1 Przeprowadź pełne skanowanie 21
7.2.2 Wybierz stację 21
7.2.3 Zapisanie stacji DAB+ w jednym miejscu 21
7.2.4 Wywołanie stacji DAB+ z miejsca zapisu 22
7.2.5 Nadpisywanie/usuwanie zapisu w pamięci 22
7.2.6 Siła sygnału 22
7.2.7 Ręczna regulacja 22

7.2.8 Regulacja głośności (DRC) 23
7.2.9 Usuwanie nieaktywnych stacji 23
7.3 Komunikaty alarmowe ASA 23
7.3.1 Ustawianie lokalizacji 23
7.3.2 Głośność 24
7.3.3 Monitorowanie 24
7.3.4 Więcej informacji na temat komunikatów ostrzegawczych ASA 24

8 Praca w trybie FM (UKW) 25
8.1 Włączanie trybu pracy radia FM 25
8.2 Odbiór FM (UKW) z informacjami RDS 25
8.3 Automatyczne wyszukiwanie stacji 25
8.4 Ręczne wyszukiwanie stacji 25
8.5 Ustawienia wyszukiwania 25
8.6 Ustawienia dźwięku 26
8.7 Zapisywanie stacji FM w pamięci 26
8.8 Wywołanie stacji FM z pamięci 26
8.9 Nadpisanie/usunięcie zapisu miejsca programu 26

9 Bluetooth 27
9.1 Włączanie funkcji Bluetooth 27
9.2 Parowanie urządzenia zewnętrznego 27
9.3 Wznowienie parowania 28

10 Odtwarzacz CD 28
10.1 Ogólne informacje na temat płyt CD/płyt CD z plikami MP3 28
10.2 Jakie płyty można używać 29
10.3 Odtwarzanie płyt CD 29
10.4 Ustawianie utworów 30
10.5 Szybkie wyszukiwanie 30
10.6 Funkcja powtórzenia 30
10.7 Odtwarzanie losowe 30
10.8 Funkcja programowania 30
10.9 Wysuwanie płyty CD 31

11 Odtwarzanie muzyki z USB 31
11.1 Sterowanie odtwarzaniem z USB 32
11.2 Wybór utworu 32
11.3 Szybkie wyszukiwanie 32
11.4 Funkcja powtórzenia 33
11.5 Odtwarzanie losowe 33
11.6 Funkcja programowania 33

12 Wejście audio 34

13 Dodatkowe funkcje 34
13.1 Timer uśpienia 34
13.2 Budzik 35
13.2.1 Ustawianie budzika 35
13.2.2 Wyłączanie budzika po wyłączeniu alarmu 36

13.3 Korektor 36
13.3.1 MeinEQ 36

14 Ustawienia systemowe 36
14.1 Ustawienia godziny i daty 36
14.1.1 Ręczne ustawianie godziny i daty 36
14.1.2 Ustawianie formatu godziny 37
14.1.3 Ustawianie formatu daty 37
14.2 Jasność wyświetlacza 38
14.3 Język 38
14.4 Ustawienia fabryczne 39
14.5 Funkcja ładowania przez USB 39
14.6 Wersja oprogramowania 40

15 Czyszczenie 40

16 Usuwanie usterek 40

17 Dane techniczne / Wskazówki producenta 42

3 Przedmowa

Niniejsza instrukcja obsługi pomoże Państwu w prawidłowym i bezpiecznym użytkowaniu urządzenia radiowego, zwanego dalej DIGITRADIO 3 lub po prostu urządzeniem.

3.1 Grupa docelowa niniejszej instrukcji obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi jest skierowana do każdej osoby, która instaluje, obsługuje, czyści lub utylizuje urządzenie.

3.1.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie zostało zaprojektowane do odbioru audycji radiowych w standardzie DAB+/FM. Umożliwia odtwarzanie plików multimedialnych przez Bluetooth i USB. Urządzenie należy użytkować wyłącznie z dostarczonymi akcesoriami (np. zasilaczem, anteną, pilotem…). Wykorzystywanie tych akcesoriów do innych celów jest niedozwolone. Urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów komercyjnych.

3.2 Ważne wskazówki

Proszę przestrzegać poniższych wskazówek, aby zminimalizować zagrożenia dla bezpieczeństwa, uniknąć uszkodzeń urządzenia oraz przyczynić się do ochrony środowiska.
Należy zawsze uważnie przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zachować je na wypadek późniejszych pytań. Należy zawsze przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi oraz umieszczonych z tyłu urządzenia.

⚠ Uwaga – oznacza ważną wskazówkę, której należy bezwzględnie przestrzegać, aby uniknąć uszkodzeń urządzenia, utraty lub niewłaściwego wykorzystania danych lub niezamierzonej pracy.

ⓘ Wskazówka – oznacza informację dotyczącą opisanej funkcji, a także inną powiązaną funkcję, którą ewentualnie należy uwzględnić, wraz z odniesieniem do odpowiedniego punktu instrukcji.

3.2.1 Bezpieczeństwo

Dla własnego bezpieczeństwa należy uważnie zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa przed uruchomieniem urządzenia DIGITRADIO 3. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowej obsługi oraz nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa.

⚠ Nigdy nie otwieraj urządzenia!
Dotknięcie części pod napięciem stanowi zagrożenie dla życia!

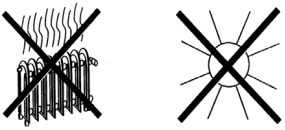
⚠ Ewentualna interwencja może być przeprowadzona wyłącznie przez przeszkolony personel.

⚠ Urządzenie może być użytkowane wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych.

⚠ W przypadku dłuższego transportu w niskiej temperaturze, a następnie przeniesienia do ciepłego pomieszczenia, nie włączaj urządzenia od razu; poczekaj, aż temperatura się wyrówna.

⚠ Nie narażaj urządzenia na działanie kapiącej lub rozpryskującej się wody. Jeśli woda dostała się do wnętrza urządzenia, wyłącz je i skontaktuj się z serwisem

⚠ Nie narażaj urządzenia na działanie źródeł ciepła, które powodują jego nagrzewanie się ponad poziom wynikający z normalnego użytkowania.



⚠ W przypadku wystąpienia nadmiernego obciążenia należy odłączyć urządzenie od gniazdka sieciowego.
Przepięcie może spowodować uszkodzenie urządzenia.

⚠ W przypadku zauważalnej usterki urządzenia, pojawienia się nieprzyjemnego zapachu lub dymu, poważnych nieprawidłowości w działaniu lub uszkodzeń obudowy należy wyłączyć urządzenie i skontaktować się z serwisem.

⚠ Urządzenie może być zasilane wyłącznie napięciem sieciowym podanym na zasilaczu.

⚠ Nigdy nie należy próbować zasilać urządzenia napięciem innym niż podane.

⚠ Zasilacz można podłączyć dopiero po prawidłowym zakończeniu instalacji.

⚠ Ponieważ odłączenie tego urządzenia od sieci zasilającej odbywa się poprzez wyjęcie wtyczki zasilacza, konieczne jest, aby wtyczka ta była zawsze łatwo dostępna.

⚠ Jeśli zasilacz jest uszkodzony lub urządzenie wykazuje inne uszkodzenia, nie wolno go uruchamiać.

⚠ Odłączając zasilacz od gniazdka, należy pociągnąć za wtyczkę – nie za kabel.

⚠ Nie należy używać urządzenia w pobliżu wanien, basenów ani w miejscach, gdzie może dojść do rozpryskiwania wody.

⚠ Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać uszkodzonego urządzenia. Zawsze zwracaj się do jednego z naszych punktów obsługi klienta.

⚠ Do wnętrza urządzenia nie mogą dostać się ciała obce, np. igły, monety itp. Nie należy dotykać styków przyłączeniowych metalowymi przedmiotami ani palcami. Może to spowodować zwarcie.

⚠ Na urządzeniu nie wolno umieszczać otwartych źródeł ognia, takich jak np. płonące świece.

⚠ Nigdy nie pozwalaj dzieciom na korzystanie z tego urządzenia bez nadzoru.⚠ Urządzenie pozostaje podłączone do sieci zasilającej nawet w stanie wyłączonym lub w trybie czuwania
podłączone do sieci zasilającej. Należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas. Wyciągaj wyłącznie wtyczkę, a nie kabel.

⚠ Nie słuchaj muzyki ani radia przy dużej głośności. Może to prowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu.

⚠ Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące obsługi urządzenia.

⚠ Należy nadzorować dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.

⚠ Zabrania się dokonywania jakichkolwiek modyfikacji urządzenia.

⚠ Uszkodzonych urządzeń ani uszkodzonych elementów wyposażenia nie wolno już używać.

⚠ Dołączoną antenę teleskopową należy dokręcić tylko ręcznie. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia złącza antenowego i zakłóceń odbioru.

⚠ Odtwarzacz CD wykorzystuje niewidzialną wiązkę laserową. W przypadku nieprawidłowej obsługi może ona spowodować obrażenia oczu. Nigdy nie należy zaglądać do otwartej komory na płytę CD.

⚠ Urządzenie to zostało sklasyfikowane jako urządzenie laserowe klasy 1 (CLASS 1 LASER).



Postępowanie z akcesoriami

⚠ Należy upewnić się, że elementy konstrukcyjne nie dostaną się w ręce dzieci. Dzieci mogą włożyć elementy konstrukcyjne do ust i połknąć je. Może to prowadzić do poważnych szkód zdrowotnych. W takim przypadku należy natychmiast zgłosić się do lekarza! Dlatego elementy konstrukcyjne należy przechowywać w miejscu

niedostępnym dla małych dzieci.

⚠ Urządzenie należy obsługiwać wyłącznie przy użyciu akcesoriów zatwierdzonych do tego urządzenia.

⚠ Nie wolno ładować zwykłych akumulatorów. Akumulatorów nie wolno reaktywować za pomocą innych środków, rozbierać na części, podgrzewać ani wrzucać do otwartego ognia (niebezpieczeństwo wybuchu!).

⚠ Przed włożeniem baterii należy wyczyścić styki baterii i styki urządzenia.⚠ Nieprawidłowo włożona bateria stwarza zagrożenie wybuchem!

⚠ Baterie należy wymieniać wyłącznie na baterie tego samego typu i o tym samym numerze modelu

⚠ Uwaga! Nie należy narażać baterii na działanie ekstremalnych warunków.

⚠ Nie kłaść na grzejnikach, nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych!⚠ Wyciekające lub uszkodzone akumulatory mogą w przypadku kontaktu ze skórą. W takim przypadku należy używać odpowiednich rękawic ochronnych. Komorę na baterie należy wyczyścić suchą szmatką.

⚠ Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie.

3.2.2 Utylizacja

Państwa nowe urządzenie było chronione podczas transportu przez opakowanie. Proszę rozdzielić materiały opakowaniowe i zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami, korzystając z przeznaczonych do tego celów systemów zbiórki i recyklingu.
Po zakończeniu okresu użytkowania produktu nie wolno go wyrzucać wraz z zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy go oddać do punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego przeznaczonego do recyklingu.

Wskazuje na to symbol „" umieszczony na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu.
Materiały nadają się do recyklingu zgodnie z ich oznaczeniem.
Poprzez ponowne wykorzystanie, recykling materiałowy lub inne formy utylizacji zużytego sprzętu wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.



W sprawie baterii i akumulatorów należy zapytać w urzędzie gminy o właściwy punkt utylizacji. Należy zadbać o to, aby zużyte baterie/akumulatory oraz zużyty sprzęt elektroniczny nie trafiały do odpadów komunalnych, lecz były utylizowane w odpowiedni sposób (odbiór przez specjalistyczne sklepy, odpady specjalne).



Baterie/akumulatory mogą zawierać substancje szkodliwe dla zdrowia i środowiska. Baterie/akumulatory podlegają europejskiej dyrektywie 2006/66/WE. Nie wolno ich wyrzucać wraz z normalnymi odpadami komunalnymi.

Wskazówki dotyczące

utylizacji: Utylizacja

opakowania:

Państwa nowe urządzenie było chronione podczas transportu dzięki opakowaniu. Prosimy o rozdzielenie materiałów opakowaniowych i utylizację zgodnie z lokalnymi przepisami za pośrednictwem przeznaczonych do tego celów systemów zbiórki i recyklingu. Aktualne informacje na temat sposobów utylizacji można uzyskać u sprzedawcy lub w lokalnym zakładzie gospodarki odpadami.

Niebezpieczeństwo uduszenia! Nie należy pozostawiać opakowania ani jego części w zasięgu dzieci.
Ryzyko uduszenia się folią i innymi materiałami opakowaniowymi.

Utylizacja urządzenia:

Zużyte urządzenia nie są bezwartościowymi odpadami. Dzięki utylizacji zgodnej z zasadami ochrony środowiska można odzyskać cenne surowce. Należy zapytać w urzędzie miasta lub gminy o możliwości ekologicznej i prawidłowej utylizacji urządzenia. Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć zawarte w nim baterie/akumulatory.

Urządzenie to jest oznaczone zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Produkt ten po zakończeniu okresu użytkowania nie może być wyrzucany wraz z normalnymi odpadami komunalnymi, lecz należy go oddać do punktu zbiórki przeznaczonego do recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wskazuje na to symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu wskazuje na to. Materiały nadają się do recyklingu zgodnie z ich oznaczeniem. Poprzez ponowne wykorzystanie, recykling materiałowy lub inne formy utylizacji zużytego sprzętu wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.

Ważna informacja dotycząca utylizacji baterii/akumulatorów: Baterie/akumulatory mogą zawierać substancje szkodliwe dla środowiska. Dlatego należy bezwzględnie utylizować baterie/akumulatory zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi. Nigdy nie wyrzucaj baterii/akumulatorów do zwykłych odpadów komunalnych. Zużyte baterie/akumulatory można bezpłatnie oddać do utylizacji u sprzedawcy lub w specjalnych punktach zbiórki.



3.2.3 Informacje prawne

Niniejszym firma TechniSat oświadcza, że urządzenie radiowe typu DIGITRADIO 3 ASA jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst unijnej deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

http://konf.tsat.de/?ID=22207

Firma TechniSat nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia produktu spowodowane czynnikami zewnętrznymi, zużyciem lub niewłaściwą obsługą, nieautoryzowaną naprawą, modyfikacjami lub wypadkami.

Zastrzegamy sobie prawo do zmian i błędów drukarskich. Stan na 09/26. Publikacja i powielanie wyłącznie za zgodą wydawcy. Aktualną wersję instrukcji można pobrać w formacie PDF w sekcji plików do pobrania na stronie internetowej TechniSat pod adresem www.technisat.de.

DIGITRADIO 3 i TechniSat są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy:

TechniSat Digital GmbH
TechniPark
Julius-Saxler-Straße 3
D-54550 Daun/Eifel
www.technisat.de
E-mail: info@technisat.de

CE

3.2.4 Informacje serwisowe

Produkt ten został poddany kontroli jakości i objęty jest ustawowym okresem gwarancji wynoszącym 24 miesiące od daty zakupu. Prosimy o zachowanie faktury jako dowodu zakupu. W przypadku roszczeń gwarancyjnych należy zwrócić się do sprzedawcy produktu.

Uwaga!

W razie pytań lub w celu uzyskania informacji, a także w przypadku wystąpienia problemów z tym urządzeniem, prosimy o kontakt z naszą infolinią techniczną:

od poniedziałku do piątku w godz. 8:00–17:00 pod numerem:

03925/9220 1800.

Zlecenia naprawy można również składać bezpośrednio online pod adresem www.technisat.de/rma-service .

W przypadku konieczności wysłania urządzenia prosimy o korzystanie wyłącznie z poniższego adresu:

TechniSat Digital GmbH
Centrum serwisowe
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt

Nazwy wymienionych firm, instytucji lub marek są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich właścicieli.

4 Ustawianie urządzenia

> Urządzenie należy ustawić na stabilnej, bezpiecznej i poziomej powierzchni. Zapewnij dobre oświetlenie.

⚠ Uwaga!:

> Nie należy ustawiać urządzenia na miękkich powierzchniach, takich jak dywany czy koce, ani w pobliżu zasłon i tapet. Otwory wentylacyjne mogą zostać zasłonięte. Może to zakłócić niezbędną cyrkulację powietrza, co w konsekwencji może doprowadzić do zapalenia się urządzenia.

> Nie należy ustawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki. Należy unikać bezpośredniego nasłonecznienia oraz miejsc o wyjątkowo dużym zapyleniu.

> Nie należy wybierać lokalizacji w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności powietrza, np. w kuchni lub saunie, ponieważ skroplona woda może spowodować uszkodzenie urządzenia. Urządzenie jest przeznaczone do użytku w suchym otoczeniu i w umiarkowanym klimacie i nie może być narażone na działanie kapiącej lub rozpryskującej się wody.

> Należy pamiętać, że nóżki urządzenia mogą w niektórych przypadkach pozostawiać kolorowe ślady na niektórych powierzchniach mebli. Należy zastosować podkładkę ochronną między meblami a urządzeniem.

> Trzymaj urządzenie DIGITRADIO 3 z dala od urządzeń wytwarzających silne pola magnetyczne.

> Nie należy stawiać ciężkich przedmiotów na urządzeniu.

> W przypadku przeniesienia urządzenia z zimnego do ciepłego otoczenia wewnątrz urządzenia może osadzać się wilgoć. W takim przypadku należy odczekać około godziny przed uruchomieniem urządzenia.

> Przełóż kabel zasilający tak, aby nikt nie mógł się o niego potknąć.

> Upewnij się, że przewód zasilający lub zasilacz są zawsze łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko odłączyć urządzenie od zasilania!

> Gniazdko powinno znajdować się jak najbliżej urządzenia.

> Aby podłączyć urządzenie do sieci, należy całkowicie włożyć wtyczkę do gniazdka.

> Należy korzystać z odpowiedniego, łatwo dostępnego gniazdka i unikać stosowania listw zasilających!

> Nie należy dotykać wtyczki mokrymi rękami – istnieje ryzyko porażenia prądem!

> W przypadku awarii lub pojawienia się dymu i nieprzyjemnego zapachu wydobywającego się z obudowy należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka!

> Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, np. przed wyjazdem na dłuższą podróż, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

> Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterię, ponieważ może ona wyciekać i uszkodzić urządzenie. Jeśli zasięg pilota zmniejsza się, należy wymienić baterię.

> Zbyt wysoka głośność, zwłaszcza w przypadku słuchawek dousznych, może prowadzić do uszkodzenia słuchu.

5 Opis urządzenia DIGITRADIO 3

5.1 Zawartość opakowania

Przed uruchomieniem należy sprawdzić, czy zawartość opakowania jest kompletna: 1x DIGITRADIO 3 ASA
1x antena teleskopowa z narzędziami montażowymi 1x pilot zdalnego sterowania
1x akumulator do pilota 1x zasilacz
1x instrukcja obsługi

5.2 Szczególne cechy urządzenia DIGITRADIO 3

DIGITRADIO 3 składa się z odbiornika DAB+/FM, wyposażonego w następujące funkcje:

- Można zapisać do 20 stacji DAB+ i 20 stacji FM.
- Radio odbiera na częstotliwościach FM 87,5–108 MHz (analogowych) oraz DAB+ 174,9–239,2 MHz (cyfrowych).
- Urządzenie posiada wyświetlacz czasu i daty.
- 4 przyciski bezpośredniego wyboru.
- Odtwarzacz CD z obsługą plików MP3.
- Odtwarzanie muzyki przez połączenie Bluetooth.
- Odtwarzanie plików muzycznych z pamięci masowej USB.
- Funkcja ładowania urządzeń zewnętrznych przez gniazdo USB.
- Komunikaty ostrzegawcze ASA za pośrednictwem DAB+

5.3 Przygotowanie DIGITRADIO 3 do pracy

Uwaga: Obsługa urządzenia DIGITRADIO 3 została opisana w niniejszej instrukcji obsługi na podstawie przycisków znajdujących się na pilocie. Urządzeniem DIGITRADIO można również sterować za pomocą odpowiednich przycisków znajdujących się na samym urządzeniu.

5.3.1 BaU Włożenie baterii do pilota

> Otwórz komorę baterii z tyłu pilota, przesuwając ją w kierunku wskazanym strzałką.

> Włóż baterie (2x AAA 1,5 V) do komory baterii zgodnie z polaryzacją zaznaczoną na rysunku wewnątrz komory.

> Następnie ostrożnie zamknij pokrywę komory baterii, tak aby zatrzaski pokrywy zaskoczyły w obudowie.

Wymień baterie, gdy ich moc zacznie słabnąć.

Wyciekające baterie mogą spowodować uszkodzenie pilota.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterię z pilota.

⚠ Ważna informacja dotycząca utylizacji: baterie mogą zawierać substancje szkodliwe dla środowiska. Dlatego należy bezwzględnie utylizować baterie zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nigdy nie wyrzucaj baterii do zwykłych odpadów komunalnych.

⚠ Nie należy odkładać pilota w miejscach o bardzo wysokiej temperaturze lub dużej wilgotności.

5.3.2 Podłącz zasilacz

> Podłącz dostarczony w zestawie zasilacz do gniazda oznaczonego **DC-IN** (**17**) z tyłu urządzenia DIGITRADIO 3. Następnie podłącz zasilacz do sieci elektrycznej.

⚠ Przed podłączeniem zasilacza do gniazdka ściennego upewnij się, że napięcie robocze zasilacza jest zgodne z lokalnym napięciem sieciowym.

ⓘ Po pierwszym podłączeniu zasilania na wyświetlaczu pojawi się napis **„TechniSat** Digitalradio". Następnie należy najpierw ustawić **[język]**. W tym celu za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz jeden z dostępnych języków i potwierdź wybór,
naciśnięcie przycisku **OK**. W kolejnym kroku można włączyć lub wyłączyć **funkcję ładowania przez USB**. Następnie urządzenie automatycznie przeprowadza pełne wyszukiwanie w trybie DAB+. Podczas wyszukiwania na wyświetlaczu pojawiają się informacje o postępie oraz liczba znalezionych stacji radiowych. Po zakończeniu wyszukiwania stacji odtwarzany jest pierwszy program DAB+.

5.3.3 T Podłączenie i ustawienie anteny tel skiej

Liczba i jakość odbieranych stacji zależy od warunków odbioru w miejscu ustawienia urządzenia. Dzięki antenie teleskopowej można uzyskać doskonały odbiór.

> Przykręć antenę teleskopową do **złącza antenowego** (**14**) i dokręć ją ręcznie za pomocą narzędzia montażowego.

> Ustawić antenę teleskopową i wysunąć ją na pełną długość.

ⓘ Ważne jest dokładne ustawienie anteny teleskopowej, zwłaszcza na obszarach na obrzeżach zasięgu DAB+. W Internecie można np. pod adresem „www.dabplus.de" szybko znaleźć lokalizację najbliższego masztu nadawczego.

ⓘ Rozpocznij pierwsze wyszukiwanie przy oknie skierowanym w stronę masztu nadawczego. W przypadku słabego sygnału odbiór DAB+ może być ograniczony.

ⓘ Nie należy dotykać anteny teleskopowej podczas odtwarzania stacji. Może to prowadzić do zakłóceń odbioru i przerw w dźwięku.

5.3.4 K opfflörer nutzen

Uszkodzenie słuchu!
Nie słuchaj radia przez słuchawki przy dużej głośności. Może to prowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu. Przed użyciem słuchawek ustaw głośność urządzenia na minimalny poziom.

Należy używać wyłącznie słuchawek z wtykiem jack 3,5 milimetra.

> Podłącz wtyczkę słuchawek do gniazda **słuchawkowego** urządzenia.
Dźwięk jest teraz odtwarzany wyłącznie przez słuchawki, a głośnik jest wyciszony.

> Jeśli chcesz ponownie słuchać przez głośniki, wyjmij wtyczkę słuchawek z gniazda słuchawkowego urządzenia.

Jeśli chcesz ustawić maksymalną głośność, tuż przed osiągnięciem maksymalnego poziomu głośności pojawi się komunikat **[Uwaga! Wysoka głośność! OK?]**. Potwierdź komunikat, naciskając przycisk **OK**. Następnie możesz ustawić głośność na maksymalną możliwą wartość
. Ustawienie zostanie zapisane do momentu następnego wyłączenia i włączenia urządzenia.

5.4 Ogólne funkcje urządzenia

5.4.1 Włączanie urządzenia

> Aby zapewnić dobry odbiór DAB+/FM (UKW), należy całkowicie wysunąć antenę znajdującą się z tyłu urządzenia. W tym celu należy również zapoznać się z punktem 5.3.3.

> Najpierw należy przygotować urządzenie DIGITRADIO 3 do pracy zgodnie z opisem w punktach 5.3.1 i 5.3.2.

> Aby włączyć DIGITRADIO 3, należy nacisnąć przycisk **„Włącz/Czekanie”** na pilocie lub przycisk **„VOL/STANDBY”** na przednim panelu urządzenia.

5.4.2 Wyłączanie urządzenia

> Krótkie naciśnięcie przycisku **Włącz/Tryb czuwania** pozwala przełączyć urządzenie w tryb czuwania. Na wyświetlaczu pojawia się na chwilę komunikat **[Standby]**. Na wyświetlaczu wyświetlana jest data i godzina. Jasność wyświetlacza w trybie czuwania można zmienić zgodnie z opisem w punkcie 14.2.

> Przytrzymanie przycisku **Włącz/Standby** powoduje przejście urządzenia w tryb oszczędzania energii, a wyświetlacz gaśnie. Na wyświetlaczu pojawia się na krótko komunikat **[Power off]**.

5.4.3 Wybór źródła

> Za pomocą przycisku **MODE** można przełączać się między źródłami **DAB+** (radio cyfrowe), **FM (UKW)**, **CD**, **Bluetooth**, **AUX** i **USB**.

5.4.4 Regulacja głośności

> Głośność można regulować za pomocą przycisków **VOL +/-** na pilocie lub poprzez obrót pokrętła **VOL/STANDBY** na urządzeniu.

- Obrót w prawo – zwiększenie głośności

- Obrót w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara – zmniejszenie głośności.

Ustawiona głośność jest wyświetlana na ekranie za pomocą wykresu słupkowego. Należy również zapoznać się z punktem 5.3.4 dotyczącym pracy z podłączonymi słuchawkami.

Jeśli głośność zostanie całkowicie wyciszona (wyciszenie), urządzenie przełączy się w tryb czuwania po około 15 minutach.

5.4.5 Wyświetlacz

W zależności od wybranej funkcji lub opcji na **wyświetlaczu** pojawiają się następujące informacje:



5.4.6 Wywołanie opcji wyświetlania

> Naciśnij przycisk **MENU** i za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz podmenu **[Wyświetlacz]**. Następnie naciśnij przycisk **OK**. Za pomocą przycisków **<**, **>** i **OK** wybierz opcję wyświetlania. Możesz wybrać wyświetlanie następujących informacji:

W trybie **DAB+** (wybrana funkcja jest oznaczona symbolem „*”):

[LauŁext] (tekst bieżący zawierający dodatkowe informacje, które mogą być udostępniane przez nadawców), **[siła sygnału]**, **[typ programu]**, **[zespół]**, **[częstotliwość]**, **[jakość sygnału]**, **[szybkość transmisji i kodek]**, **[czas]** oraz **[data]**.

W trybie FM/UKW (wybrana funkcja jest oznaczona symbolem „*”):

[Tekst radiowy] (jeśli jest nadawany), **[Typ programu]** (PTY), **[Ps]** (nazwa serwisu programowego, nazwa stacji lub częstotliwość), [Informacje audio], **[Godzina]** i **[Data]**.

W trybie Bluetooth (wybrana funkcja jest oznaczona symbolem „*”):

[Status] (nazwa urządzenia), tytuł/wykonawca/album, **[godzina]** i **[data]**.

Podczas odtwarzania z płyty **CD/MP3/USB**:

folder, rozdział/numer utworu, czas trwania
ID3 wł./wył. (wyświetlanie informacji tekstowych, jeśli są dostępne)
Utwór, wykonawca

> Naciśnij przycisk **MENU**, aby wyjść z ustawień i powrócić do widoku odtwarzania.

Wyświetlacz można również zmienić, naciskając kilkakrotnie przycisk **INFO** na pilocie lub przycisk **Select/Snooze** na urządzeniu.

6 Obsługa menu

Za pomocą menu można uzyskać dostęp do wszystkich funkcji i ustawień urządzenia DIGITRADIO

3. Poruszanie się po menu odbywa się za pomocą przycisków **MENU**, **BACK**, **<**, **>** i **OK**. Menu jest podzielone na podmenu i zawiera różne pozycje menu lub funkcje, które można aktywować, w zależności od wybranego źródła. Aby otworzyć menu, wystarczy krótko nacisnąć przycisk **MENU**. Aby przejść do podmenu, należy najpierw nacisnąć przyciski **<** lub **>**, aby wyświetlić podmenu, a następnie przycisk **OK**, aby je otworzyć. Gwiazdka (*****) oznacza aktualny wybór.

Zamknięcie menu: naciśnij kilkakrotnie przycisk **MENU** lub **BACK** (w zależności od tego, w którym podmenu się znajdujesz), aż ponownie wyświetli się aktualna stacja radiowa.

Ustawienia zostaną zapisane dopiero po naciśnięciu przycisku **OK**.
Jeśli zamiast tego naciśniesz przycisk **BACK**, ustawienia nie zostaną przyjęte ani zapisane (przycisk **MENU** pełni tutaj również funkcję przycisku „Wstecz" i powoduje wyjście z menu).

Funkcje i przyciski, które należy nacisnąć, są w niniejszej instrukcji obsługi oznaczone **feU**. Informacje wyświetlane na ekranie w **[nawiasach kwadratowych]**.

Niektóre fragmenty tekstu (np. pozycje menu, informacje o stacjach) mogą być zbyt długie, by zmieścić się na wyświetlaczu. Po krótkim czasie zostaną one wyświetlone jako tekst z przerwami.

Wskazówka dotycząca obsługi urządzenia:

Zarówno pokrętło **VOL/STANDBY,** jak i pokrętło **SELECT/SNOOZE** można obracać i naciskać.

Naciśnięcie pokrętła **VOL/STANDBY**: włączenie/wyłączenie urządzenia

Obrót pokrętła **VOL/STANDBY**: regulacja głośności

Naciśnięcie pokrętła **SELECT/SNOOZE**: Wybór / OK / Informacje / Drzemka Obracanie pokrętła **SELECT/SNOOZE**: P+/- lub **<**, **>.**

7 Funkcja DAB+ (radio cyfrowe)

7.1 Czym jest DAB+

DAB+ to nowy format cyfrowy, dzięki któremu można słuchać krystalicznie czystego dźwięku bez szumów. W odróżnieniu od tradycyjnych analogowych stacji radiowych, w systemie DAB+ na tej samej częstotliwości nadawanych jest kilka stacji. Nazywa się to zespołem (ensemble) lub multipleksem. Zespół składa się ze stacji radiowej oraz kilku komponentów usługowych lub usług danych, które są nadawane indywidualnie przez stacje radiowe. Więcej informacji na temat dostępności DAB+ można znaleźć na stronach www.dabplus.de lub www.dabplus.ch.

7.1.1 Kompresja danych

Radio cyfrowe wykorzystuje w tym zakresie właściwości ludzkiego słuchu. Ludzkie ucho nie odbiera dźwięków, których głośność jest niższa od określonego minimum. Dane znajdujące się poniżej tzw. progu słyszalności mogą zatem zostać odfiltrowane. Jest to możliwe, ponieważ w cyfrowym strumieniu danych
dla każdej jednostki informacyjnej zapisana jest również odpowiadająca jej względna głośność w stosunku do innych jednostek. Ponadto w sygnale dźwiękowym, przy określonej wartości granicznej, cichsze składowe są zagłuszane przez głośniejsze. Wszystkie informacje dźwiękowe w utworze muzycznym, które znajdują się poniżej tzw. progu słyszalności, mogą zostać odfiltrowane z sygnału przeznaczonego do transmisji.
Prowadzi to do redukcji danych w przesyłanym strumieniu danych bez zauważalnej dla słuchacza różnicy w brzmieniu (metoda HE AAC v2 jako uzupełniająca metoda kodowania dla DAB+).

7.1.2 Strumień audio

Strumienie audio w radiu cyfrowym to ciągłe strumienie danych zawierające ramki MPEG 1 Audio Layer 2, które przedstawiają informacje akustyczne. Dzięki temu można transmitować znane programy radiowe i odsłuchiwać je po stronie odbiorczej. Radio cyfrowe zapewnia nie tylko doskonałą jakość dźwięku, ale także dodatkowe informacje. Mogą one odnosić się do aktualnie nadawanego programu lub być od niego niezależne (np. wiadomości, prognozy pogody, informacje o ruchu drogowym, porady).

7.2 Odbiór DAB+ (radio cyfrowe)

> Naciśnij przycisk **MODE,** aż na wyświetlaczu pojawi się **[DAB]**.

Przy pierwszym uruchomieniu DAB+ przeprowadzane jest pełne wyszukiwanie stacji. Po zakończeniu wyszukiwania odtwarzana jest pierwsza stacja w porządku alfanumerycznym.

7.2.1 Przeprowadzenie pełnego skanowania

Automatyczne wyszukiwanie „Pełne wyszukiwanie” skanuje wszystkie pasma DAB+ III i w ten sposób wyszukuje wszystkie stacje nadawane w obszarze zasięgu.

Po zakończeniu wyszukiwania odtwarzana jest pierwsza stacja w kolejności alfanumerycznej.

> Aby przeprowadzić pełne wyszukiwanie, należy otworzyć menu, naciskając przycisk **MENU**, a następnie za pomocą przycisków **<**, **>** i **OK** wybrać pozycję menu **[Pełne wyszukiwanie]**. Alternatywnie można nacisnąć przycisk SCAN na pilocie.

> Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Wyszukiwanie...]**.

Podczas skanowania wyświetlany jest pasek postępu oraz liczba znalezionych stacji.

Jeśli nie zostanie znaleziona żadna stacja, sprawdź antenę teleskopową i w razie potrzeby zmień miejsce ustawienia (punkt 5.3.3 / 3.2.1).

7.2.2 Wybór stacji

> Naciskając przyciski **P+** lub **P-**, można wyświetlić listę stacji i przełączać się między dostępnymi stacjami.

W zależności od ustawień w **menu MENU > Zmiana stacji**, należy następnie nacisnąć przycisk **OK**, aby rozpocząć odtwarzanie wybranej stacji (opcja: Zmiana stacji > **Lista**) lub stacja zostanie odtworzona automatycznie (opcja: Zmiana stacji > **Kanał**).

7.2.3 Zapisywanie stacji DAB+ w pamięci

Pamięć programów może zapisać do 20 stacji w paśmie DAB+.

> Najpierw wybierz żądaną stację (patrz punkt 7.2.2).

> Aby zapisać tę stację w jednym z miejsc pamięci, podczas odtwarzania przytrzymaj przycisk **FAV**, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Zapisz ulubione]**. Następnie za pomocą przycisków **<**, **>** wybierz miejsce w pamięci ulubionych (1...20). Naciśnij przycisk **OK**, aby zapisać.

> Aby zapisać kolejne stacje, należy powtórzyć tę procedurę.

Stacje można również przypisać bezpośrednio do jednego z klawiszy numerycznych na pilocie, przytrzymując odpowiedni klawisz przez dłuższy czas. To samo dotyczy klawiszy bezpośredniego wyboru na urządzeniu.

7.2.4 Wywołanie stacji DAB+ z pamięci

> Aby wywołać stację, którą wcześniej zapisano w pamięci FAV, należy **krótko** nacisnąć przycisk **FAV**, a następnie za pomocą przycisków **<**, **>** wybrać miejsce w pamięci (1...20). Nacisnąć przycisk **OK**, aby rozpocząć odtwarzanie stacji.

Jeśli w wybranym miejscu pamięci nie ma zapisanego stacji, na wyświetlaczu pojawi się **[(puste)]**.

Alternatywnie można również użyć odpowiedniego przycisku numerycznego na pilocie lub przycisku bezpośredniego wyboru na urządzeniu.

7.2.5 Nadpisywanie/usuwanie zapisu w pamięci programowej

> Wystarczy zapisać nowy kanał w jednym z miejsc ulubionych zgodnie z powyższym opisem.

Po przywróceniu ustawień fabrycznych wszystkie miejsca w pamięci zostaną skasowane.

7.2.6 Siła sygnału

> Naciśnij krótko przycisk **MENU**, a następnie za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz pozycję **[Wyświetlacz]** i naciśnij przycisk **OK**.

> Za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz pozycję **[Siła sygnału]**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

> Aby wyjść z menu, należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk **BACK**.

> Na wyświetlaczu siła sygnału jest przedstawiona za pomocą wykresu słupkowego. Zaznaczenie wskazuje minimalną siłę sygnału.

Nadajniki, których siła sygnału jest niższa od wymaganej minimalnej wartości, nie wysyłają wystarczającego sygnału. W razie potrzeby należy ustawić antenę teleskopową zgodnie z opisem w punkcie 5.3.3.

7.2.7 Ustawianie ręczne

Ta pozycja menu służy do sprawdzania kanałów odbiorczych i może posłużyć do ustawienia anteny.

> Naciśnij krótko przycisk **MENU**, a następnie za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz pozycję **[Ustawianie ręczne]** i naciśnij przycisk **OK**.

> Za pomocą przycisków **<** lub **>** oraz **OK** wybierz kanał (od 5A do 13F). Na wyświetlaczu pojawi się teraz jego siła sygnału. Jeśli na danym kanale odbierana jest stacja DAB+, wyświetlana jest nazwa zespołu tej stacji. Antenę można teraz ustawić tak, aby uzyskać maksymalną siłę sygnału.

Stacje, których siła sygnału jest niższa od wymaganej minimalnej wartości, nie nadają wystarczającego sygnału. W razie potrzeby ustawić antenę teleskopową zgodnie z opisem w punkcie 5.3.3.

7.2.8 Regulacja głośności (DRC)

Za pomocą opcji menu „Regulacja głośności” ustawia się stopień kompresji, który wyrównuje wahania dynamiki i związane z nimi zmiany głośności.

> Naciśnij przycisk **MENU** i za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz pozycję **[Regulacja głośności]**.

> Naciśnij przycisk **OK**.

> Za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz stopień kompresji:

DRC wysoki – Wysoka kompresja
Niski poziom DRC – Niski stopień kompresji
DRC wyłączone – Kompresja wyłączona.

> Potwierdź, naciskając przycisk **OK**.

7.2.9 Usuń nieaktywne stacje

Ta opcja menu służy do usuwania starych i niedostępnych już stacji z listy stacji.

> Naciśnij przycisk **MENU** i za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz pozycję **[Usuń nieaktywne stacje]**.

> Naciśnij przycisk **OK**.

Pojawi się pytanie **[Usuń]**, czy nieaktywne stacje mają zostać usunięte.

> Za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz pozycję **[Tak]** i potwierdź, naciskając przycisk **OK**.

7.3 Komunikaty alarmowe ASA

Dzięki funkcji ASA (Automatic Safety Alert) możliwe jest odbieranie lokalnie dostosowanych komunikatów ostrzegawczych w trybie DAB+ za pośrednictwem sygnału DAB+. Więcej informacji na temat funkcji ASA można znaleźć w Internecie pod adresem:www.dabplus.de/asa .

Uwaga!
Aby komunikaty ostrzegawcze były prawidłowo odbierane również w trybie czuwania, urządzenie DIGITRADIO 3 musi być podłączone do sieci zasilającej i znajdować się w trybie czuwania (na wyświetlaczu widoczna jest data i godzina). W przypadku odbioru pakietu ASA stacji DAB+ obok godziny na wyświetlaczu pojawia się **napis [ASA]**.

7.3.1 Ustawianie lokalizacji

Aby otrzymywać komunikaty ostrzegawcze dostosowane do konkretnej lokalizacji, należy ustawić kod lokalizacji (Location Code) miejsca zamieszkania lub miejsca, w którym korzysta się z urządzenia DIGITRADIO 3. Kod ten można znaleźć w Internecie pod następującym adresem: www.asa.radio.

> Naciśnij przycisk **MENU** i za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz pozycję **[Ostrzeżenia ASA]**.

> Naciśnij przycisk **OK**.

> Za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz pozycję **[Lokalizacja]** i potwierdź, naciskając przycisk **OK**.

> Teraz za pomocą przycisków **strzałek w górę/w dół** można wprowadzić każdą cyfrę
12-cyfrowego kodu lokalizacji. Po wprowadzeniu każdej cyfry naciśnij przycisk **OK**, aby wprowadzić kolejną.

> Jeśli ostatnia cyfra jest poprawna, pojawi się komunikat **[Lokalizacja ASA OK]**.

Jeśli chcesz wprowadzić inny kod lokalizacji, naciśnij **przyciski strzałek w górę/w dół**, gdy wyświetlany jest stary kod. Wprowadzanie cyfr rozpocznie się teraz od nowa.

7.3.2 Głośność

> W podmenu **[Komunikaty ostrzegawcze ASA]** za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz pozycję
[Głośność] i potwierdź, naciskając przycisk **OK**.

> Teraz za pomocą **przycisków strzałek w górę/w dół** można wstępnie wybrać głośność komunikatu ostrzegawczego. W miarę możliwości należy wybrać głośność, którą usłyszysz również w sytuacji awaryjnej.

> Aby zapisać ustawienie, naciśnij przycisk **OK**.

7.3.3 Monitorowanie

W tym miejscu można, o ile jest to dostępne, wybrać zestaw ASA, który ma być monitorowany w trybie czuwania. Zazwyczaj nie jest tu jednak konieczna żadna konfiguracja.

> W podmenu **[Komunikaty ostrzegawcze ASA]** za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz pozycję
[monitoruj] i potwierdź, naciskając przycisk **OK**.

> Teraz za pomocą przycisków **<** lub **>** można wstępnie wybrać zespół ASA, który ma być monitorowany w trybie czuwania.

> Aby zapisać ustawienie, naciśnij przycisk **OK**.

7.3.4 Więcej informacji na temat komunikatów ostrzegawczych ASA

Aby wyciszyć komunikaty ostrzegawcze, naciśnij przycisk **OK** lub **Włącz/Czekanie**. DIGITRADIO 3 powróci wówczas do ostatniego trybu pracy.

Aby komunikaty ostrzegawcze z systemu ASA były odbierane poprawnie, należy ustawić prawidłowy czas. Radio aktualizuje czas zawsze, gdy znajduje się w trybie DAB+, nawet jeśli czas został zmieniony ręcznie.

Podczas pracy radio DIGITRADIO 3 ASA odbiera komunikaty ostrzegawcze ASA tylko wtedy, gdy znajduje się w trybie DAB+.
W trybie czuwania urządzenie zawsze odbiera komunikaty ostrzegawcze ASA, niezależnie od wcześniej wybranego źródła.

8 Tryb FM (UKW)

8.1 Włączanie trybu pracy radia FM

> Naciśnij przycisk **MODE**, aby przejść do trybu FM.

> Na wyświetlaczu pojawi się **[FM]**.

Przy pierwszym włączeniu radio jest ustawione na częstotliwość 87,5 MHz.

Jeśli stacja została już ustawiona lub zapisana, radio odtworzy ostatnio ustawioną stację.

W przypadku stacji obsługujących RDS wyświetla się nazwa stacji.

Aby poprawić odbiór, należy ustawić antenę teleskopową (punkt 5.3.3).

8.2 Odbiór FM (UKW) z informacjami RDS

RDS to system służący do przekazywania dodatkowych informacji przez stacje FM. Stacje wyposażone w RDS nadają np. nazwę stacji lub rodzaj programu. Informacje te są wyświetlane na ekranie. Urządzenie może wyświetlać informacje RDS: **RT** (Radiotext), **PS** (nazwa stacji), **PTY** (rodzaj programu).

8.3 Aut omatyczne wyszukiwanie stacji

> Naciśnij i przytrzymaj przyciski **P+** lub **P-** (przez 2–3 sekundy), aby automatycznie wyszukać najbliższą stację o wystarczającej mocy sygnału.

> Alternatywnie można również nacisnąć przycisk **OK** lub **SCAN**.

Po znalezieniu stacji FM o wystarczająco silnym sygnale wyszukiwanie zostanie zatrzymane, a stacja zostanie odtworzona. W przypadku odbioru stacji z RDS wyświetli się nazwa stacji oraz, w razie potrzeby, tekst radiowy.

Aby ustawić stacje o słabszym sygnale, należy skorzystać z ręcznego wyszukiwania stacji.

8.4 Ręczne wyszukiwanie stacji

> Naciśnij kilkakrotnie krótko przyciski **P+** lub **P-**, aby ustawić żądaną stację lub częstotliwość.

Wyświetlacz pokazuje częstotliwość w krokach co 0,05 MHz.

8.5 Ustawienia skanowania

W tej opcji menu można ustawić czułość trybu wyszukiwania.

> Naciśnij przycisk **MENU**, a następnie za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz pozycję **[Ustawienia wyszukiwania]** i naciśnij przycisk **OK**.

> Wybierz, czy wyszukiwanie ma się zatrzymać tylko przy silnych stacjach **[Tylko silne stacje]**, czy przy wszystkich stacjach (również przy słabych) **[Wszystkie stacje]**.

W przypadku ustawienia **„Wszystkie stacje”** automatyczne wyszukiwanie zatrzymuje się przy każdej dostępnej stacji. Może to spowodować, że słabe stacje będą odtwarzane z szumem.

8.6 Ustawienia audio

> Naciśnij przycisk **MENU** i za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz pozycję **[Ustawienia audio]**.

> Naciśnij przycisk **OK**.

> Za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz opcję **[Możliwość** odtwarzania **stereo]** lub **[Tylko mono]**, aby odtwarzać dźwięk w trybie stereo lub wyłącznie w trybie mono w przypadku słabego odbioru FM.

> Potwierdź, naciskając przycisk **OK**.

8.7 Zapisywanie stacji FM w pamięci

Pamięć programowa może zapisać do 20 stacji w paśmie FM.

> Najpierw ustaw żądaną częstotliwość stacji (punkt 8.3, 8.4)

> Aby zapisać tę stację w pamięci, podczas odtwarzania przytrzymaj przycisk **FAV**, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Zapisz ulubione]**. Następnie za pomocą przycisków **<**, **>** wybierz miejsce w pamięci ulubionych (1...20). Naciśnij przycisk **OK**, aby zapisać.

> Aby zapisać kolejne stacje, należy powtórzyć tę procedurę.

Stacje można również przypisać bezpośrednio do jednego z klawiszy numerycznych na pilocie, przytrzymując odpowiedni klawisz przez dłuższy czas. To samo dotyczy klawiszy bezpośredniego wyboru na urządzeniu.

8.8 Wywołanie stacji FM z pamięci

> Aby wywołać stację, którą wcześniej zapisałeś w pamięci FAV, naciśnij **krótko** przycisk **FAV** i za pomocą przycisków **<**, **>** wybierz miejsce w pamięci (1...20). Naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć odtwarzanie stacji.

Jeśli w wybranym miejscu nie jest zapisana żadna stacja, na wyświetlaczu pojawi się **[(puste)]**.

Alternatywnie można również użyć odpowiedniego przycisku numerycznego na pilocie lub przycisku bezpośredniego wyboru na urządzeniu.

8.9 Nadpisywanie/usuwanie zapisu w pamięci programowej

> Wystarczy zapisać nowy kanał w danym miejscu pamięci zgodnie z powyższym opisem.

Po przywróceniu ustawień fabrycznych wszystkie miejsca pamięci zostaną skasowane.

9 Bluetooth

W trybie Bluetooth można odtwarzać muzykę z podłączonego smartfona lub tabletu przez głośniki urządzenia DIGITRADIO 3. W tym celu należy najpierw „sparować” oba urządzenia.

9.1 Włączenie trybu Bluetooth

> Naciśnij przycisk **MODE**, aby przejść do trybu Bluetooth.

> Na wyświetlaczu pojawi się napis **[Bluetooth]**.

Przy pierwszym włączeniu należy najpierw sparować urządzenie zewnętrzne (smartfon/tablet).

Jeśli w zasięgu znajduje się już sparowane urządzenie zewnętrzne, połączenie zostanie nawiązane automatycznie. W zależności od podłączonego urządzenia odtwarzanie muzyki może rozpocząć się automatycznie.

9.2 parowanie urządzenia zewnętrznego

Aby sparować urządzenie zewnętrzne, np. smartfon lub tablet, z DIGITRADIO 3, należy postępować w następujący sposób:

> Włącz tryb Bluetooth zgodnie z opisem w punkcie 9.1.

> Na wyświetlaczu pojawi się **[Bluetooth]** i **[Parowanie Bluetooth]**.

> Następnie uruchom na swoim urządzeniu zewnętrznym wyszukiwanie urządzeń Bluetooth w pobliżu. Być może konieczne będzie najpierw włączenie funkcji Bluetooth na urządzeniu zewnętrznym.

Informacje na temat włączania funkcji Bluetooth na urządzeniu zewnętrznym oraz przeprowadzania wyszukiwania można znaleźć w instrukcji obsługi tego urządzenia.

Podczas procesu parowania oba urządzenia powinny znajdować się w odległości nie większej niż 10 cm od siebie.

> Na liście znalezionych urządzeń Bluetooth na urządzeniu zewnętrznym powinna teraz pojawić się pozycja **DIGITRADIO 3**. Naciśnij ją, aby zakończyć proces parowania. Po pomyślnym zakończeniu parowania z głośnika DIGITRADIO 3 rozlegnie się sygnał potwierdzający.

> W zależności od urządzenia zewnętrznego na wyświetlaczu DIGITRADIO 3 pojawi się teraz jego nazwa. Można teraz rozpocząć odtwarzanie muzyki na urządzeniu zewnętrznym.

W zależności od protokołu Bluetooth urządzenia zewnętrznego można sterować odtwarzaniem muzyki za pomocą przycisków odtwarzania na pilocie.

Odtwarzanie/Pauza - Przycisk 

Następny utwór - Przycisk 

Poprzedni utwór	- 2x przycisk	
Utwór od początku	- przycisk	
Głośność	- Przyciski **głośności +/-**	

Alternatywnie można korzystać z elementów sterujących odtwarzaniem w aplikacji muzycznej na urządzeniu zewnętrznym.

9.3 Wznowienie połączenia

Aby anulować aktywne sparowanie, wybierz w **MENU > Odłącz** i naciśnij przycisk **OK**. Pamiętaj, że urządzenie, które chcesz odłączyć, musi być podłączone do DIGITRADIO 3. Następnie możesz sparować nowe urządzenie, zgodnie z opisem w punkcie 9.2.

Alternatywnie można również przerwać połączenie na urządzeniu zewnętrznym.

10 Odtwarzacz CD

10.1 Ogólne informacje dotyczące płyt CD/MP3 CD

Urządzenie jest przystosowane do odtwarzania płyt CD z muzyką, na których zapisano dane audio (CD-DA lub MP3 w przypadku płyt CD-R i CD-RW). Pliki w formacie MP3 muszą być utworzone zgodnie ze standardem ISO 9660 poziom 1 lub poziom 2. Płyty wielosesyjne nie są odczytywane.
W trybie MP3 kluczowe znaczenie mają pojęcia „folder" = album oraz „utwór". „Album" odpowiada folderowi na komputerze, a „utwór" – plikowi na komputerze lub utworowi na płycie CD-DA.
Urządzenie sortuje albumy lub utwory z danego albumu według nazw w porządku alfabetycznym. Jeśli wolisz inną kolejność, zmień nazwę utworu lub albumu i dodaj numer przed nazwą.
Podczas nagrywania płyt CD-R i CD-RW z danymi audio mogą wystąpić różne problemy, które czasami utrudniają płynne odtwarzanie. Przyczyną tego są błędne ustawienia oprogramowania i sprzętu lub używany nośnik. Jeśli pojawią się takie błędy, należy skontaktować się z działem obsługi klienta producenta nagrywarki CD/ oprogramowania do nagrywania lub poszukać odpowiednich informacji – np. w Internecie.

Tworząc płyty audio CD, należy przestrzegać przepisów prawnych i nie naruszać praw autorskich osób trzecich.

Urządzenie może odtwarzać płyty CD z danymi MP3 (.mp3, .wma, AAC z rozszerzeniem .m4a) oraz zwykłe płyty audio CD (.wav). Nie należy używać innych rozszerzeń, takich jak
np. *.doc, *.txt, *.pdf itp., jeśli pliki audio są konwertowane do formatu MP3.

Ze względu na różnorodność oprogramowania do kodowania nie można zagwarantować, że każdy plik MP3 będzie odtwarzany bez zakłóceń.

W przypadku uszkodzonych utworów/plików odtwarzanie zostanie wznowione przy następnym utworze/pliku.

Podczas nagrywania płyty CD zaleca się korzystanie z niskiej prędkości oraz utworzenie płyty jako sesji pojedynczej i sfinalizowanie jej.

10.2 Jakie płyty można odtwarzać

Odtwarzacz CD jest kompatybilny z płytami CD, CD-R/RW oraz płytami MP3-CD. Urządzenie to umożliwia odtwarzanie wyłącznie płyt o średnicy 12 cm i czasie odtwarzania 74 min.

Przed transportem urządzenia należy wyjąć płytę z napędu.
Pozwoli to uniknąć uszkodzenia odtwarzacza CD i płyty.

Jakość odtwarzania płyt MP3-CD zależy od ustawienia szybkości transmisji bitów oraz używanego oprogramowania do nagrywania.

10.3 Odtwarzanie płyty CD

> Naciśnij przycisk **MODE**, aby przejść do trybu **odtwarzacza CD**.

> Na wyświetlaczu pojawi się napis **[CD]**.

> Ostrożnie włóż płytę CD stroną z nadrukiem do góry.
Upewnij się, że płyta CD nie jest przekrzywiona. Płyta CD zostanie automatycznie wciągnięta przez urządzenie.

> Dane na płycie CD są sprawdzane. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat [Odczyt]. Następnie rozpocznie się odtwarzanie pierwszego utworu (płyta audio CD) lub pierwszego utworu w pierwszym folderze (płyta MP3 CD).

Z wstrzymaj się z obsługą urządzenia do momentu całkowitego wczytania zawartości płyty CD, aby upewnić się, że wszystkie niezbędne informacje zostały odczytane z płyty. Szczególnie w przypadku płyt MP3 proces ten może zająć trochę czasu.

Aby włożyć lub wyjąć płytę CD, należy chwycić ją delikatnie za krawędź.

> Naciskając przycisk **odtwarzania/pauzy**  , można wstrzymać odtwarzanie (na wyświetlaczu miga czas odtwarzania) lub wznowić je poprzez ponowne naciśnięcie.

> Przycisk **„Stop”**  służy do zatrzymania odtwarzania. Na wyświetlaczu pojawia się łączna liczba utworów.

Przed wyjęciem płyty CD należy zawsze zatrzymać odtwarzanie.

Jeśli nie trwa odtwarzanie, DIGITRADIO 3 przechodzi w tryb czuwania po 15 minutach.

10.4 Wybór utworu

> W razie potrzeby wybierz kategorię lub folder, a następnie dostępną w nim podkategorię, aż do wybranego utworu, aby go odtworzyć.

> Foldery/albumy można wybierać za pomocą przycisków **F-** lub **F+** na pilocie.

> Za pomocą przycisków **Poprzedni utwór** lub **Następny utwór** można przejść odpowiednio do następnego lub poprzedniego utworu.

Na wyświetlaczu widoczny jest aktualnie ustawiony numer folderu **[F]** i utworu **[T]**.

10.5 Szybkie wyszukiwanie

Podczas odtwarzania utworu można przeprowadzić szybkie wyszukiwanie do przodu lub do tyłu, aby znaleźć określone miejsce.

> Naciśnij i przytrzymaj przycisk **Poprzedni utwór** lub **Następny utwór** , aby przeprowadzić szybki przewój do przodu lub do tyłu w obrębie utworu tak długo, jak długo przycisk pozostaje wciśnięty.

10.6 Funkcja powtarzania

Można wybrać, czy utwór, cały folder/album (tylko w przypadku płyt CD w formacie MP3) czy wszystkie utwory na płycie mają być odtwarzane w pętli.

> W tym celu należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk **powtarzania** .
Wybrany tryb zostanie wyświetlony na ekranie (**Powtórz 1x**, **Powtórz album**, **Powtórz wszystko**).

> Aby wyłączyć tę funkcję, należy naciskać przycisk **powtarzania** „ok”, aż pojawi się komunikat **[Wyłącz powtarzanie]**.

10.7 Odtwarzanie losowe

Dzięki funkcji odtwarzania losowego można odtwarzać utwory z płyty CD w dowolnej kolejności.

> Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **SHUFFLE** – na wyświetlaczu pojawi się napis „Losowo”.

> Aby wyłączyć tę funkcję, naciśnij ponownie przycisk **SHUFFLE**.

10.8 Funkcja programowania

Funkcja programowania pozwala odtwarzać utwory z płyty CD z muzyką lub płyty CD z plikami MP3 w ustalonej przez użytkownika kolejności.

Programowanie można przeprowadzić tylko wtedy, gdy włożona jest płyta, a urządzenie znajduje się w **trybie zatrzymania**.

> Naciśnij przycisk **FAV** na pilocie.

> Na wyświetlaczu zaczną migać numer folderu i numer utworu. Po prawej stronie pojawi się **[P01]**. P01 to pierwsze miejsce w programie. Teraz można kolejno umieszczać dowolne utwory w miejscach programu.

> Za pomocą przycisków **F+** i **F-** wybierz folder, w którym znajduje się utwór, który chcesz umieścić na miejscu programowym 1.

> Następnie za pomocą przycisków **Poprzedni utwór** lub **Następny utwór** , aby wybrać pierwszy utwór do zaprogramowania.

> Aby zatwierdzić utwór, naciśnij przycisk **OK**.

> Następnie aktywne jest miejsce programowe 2 (**P02**). Aby zapisać utwór w miejscu programowym 2, postępuj zgodnie z powyższym opisem. W ten sposób możesz zapełnić wszystkie miejsca programowe dowolnymi utworami.

> Naciśnij przycisk **odtwarzania/pauzy** , aby odtworzyć zaprogramowane utwory.

Aby dodać utwory do bieżącego zaprogramowania, naciśnij raz przycisk **Stop** . Teraz możesz zapisać kolejne utwory na następnym wolnym miejscu programowym.

Aby skasować zaprogramowaną listę odtwarzania w trybie programowania, naciśnij przycisk **Stop** i zacznij od nowa. Aby zakończyć odtwarzanie zaprogramowanej listy odtwarzania i skasować zaprogramowane utwory, naciśnij dwukrotnie przycisk **Stop** podczas odtwarzania.

Zmiana źródła lub wyjęcie płyty CD również powoduje skasowanie zaprogramowanej listy odtwarzania.

W przypadku płyty audio CD nie można wybierać folderów. Przyciski **F+/F-** nie działają w tym przypadku.

10.9 Wysuwanie płyty CD

> Aby wysunąć płytę CD, naciśnij **przycisk wysuwania płyty** (Eject, 12) na przednim panelu urządzenia.

11 Odtwarzanie muzyki z USB

Za pomocą urządzenia DIGITRADIO 3 można odtwarzać pliki audio zapisane na nośniku USB.

Aby odtwarzać pliki z nośnika USB, należy podłączyć go do **gniazda USB (15)**.

Urządzenie nie obsługuje podłączania nośników USB (koncentratorów...) za pomocą przedłużaczy USB.

Nie nadaje się do bezpośredniego podłączenia do komputerów PC!

Urządzenie obsługuje nośniki USB o pojemności do 2 TB, sformatowane w systemie plików FAT16 lub FAT32. Maksymalny rozmiar pojedynczego pliku multimedialnego wynosi 4 GB.

Można odtwarzać pliki muzyczne w formatach .mp3, .wma, .wav, .aac, .ogg.

> Naciśnij przycisk **MODE**, aby przejść do trybu USB.

> Na wyświetlaczu pojawi się napis **[USB]**.

Odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie od pierwszego utworu w pierwszym folderze. Wyświetlanie kategorii/folderów zależy od struktury na nośnika USB. Należy zatem zwracać uwagę na informacje wyświetlane na ekranie.

Pliki MP3/audio są wczytywane i wyświetlane w postaci łącznej liczby utworów **[T]** oraz albumów **[F]**. Należy wstrzymać się z obsługą do momentu całkowitego wczytania zawartości, aby upewnić się, że wszystkie niezbędne informacje zostały odczytane z nośnika pamięci.

Jeśli nośnik pamięci nie jest podłączony lub nie można go odczytać, na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Brak urządzenia]**.

Jeśli nie odbywa się odtwarzanie, DIGITRADIO 3 przechodzi w tryb czuwania po 15 minutach.

11.1 Sterowanie odtwarzaniem z USB

> Naciskając przycisk **odtwarzania/pauzy** , można wstrzymać odtwarzanie (na wyświetlaczu miga czas odtwarzania) lub wznowić je poprzez ponowne naciśnięcie.

> Przycisk **„Stop”** służy do zatrzymania odtwarzania. Na wyświetlaczu pojawia się łączna liczba utworów.

11.2 Wybór utworu

> W razie potrzeby wybierz kategorię lub folder, a następnie podkategorie w nim zawarte, aż do wybranego utworu, aby go odtworzyć.

> Foldery/albumy można wybierać za pomocą przycisków **F-** lub **F+** na pilocie.

> Za pomocą przycisków **Poprzedni utwór** lub **Następny utwór** można przejść odpowiednio do następnego lub poprzedniego utworu.

Na wyświetlaczu widoczny jest aktualnie ustawiony numer folderu **[F]** i utworu **[T]**.

11.3 Szybkie wyszukiwanie

Podczas odtwarzania utworu można przeprowadzić szybkie wyszukiwanie do przodu lub do tyłu, aby znaleźć określone miejsce.

> Naciśnij i przytrzymaj przycisk **Poprzedni utwór** lub **Następny utwór** , aby przeprowadzić szybki przewój do przodu lub do tyłu w obrębie utworu przez czas trwania przytrzymania przycisku.

11.4 Funkcja powtarzania

Można wybrać, czy utwór, cały folder/album, czy wszystkie utwory mają być odtwarzane w pętli.

> W tym celu należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk **Powtórz** .
Wybrany tryb zostanie wyświetlony na ekranie (**Powtórz 1x**, **Powtórz album**, **Powtórz wszystko**).

> Aby wyłączyć tę funkcję, należy naciskać przycisk **powtarzania** „ok", aż pojawi się komunikat **[Wyłącz powtarzanie]**.

11.5 Odtwarzanie losowe

Dzięki generatorowi losowemu można odtwarzać utwory w dowolnej, losowej kolejności.

> Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **SHUFFLE** – na wyświetlaczu pojawi się napis „Losowo".

> Aby wyłączyć tę funkcję, naciśnij ponownie przycisk **SHUFFLE**.

11.6 Funkcja programowania

Funkcja programowania pozwala odtwarzać utwory z nośnika USB w ustalonej przez użytkownika kolejności.

Programowanie można przeprowadzić tylko wtedy, gdy urządzenie znajduje się w **trybie** zatrzymania.

> Naciśnij przycisk **FAV** na pilocie.

> Na wyświetlaczu zaczną migać numer folderu i numer utworu. Po prawej stronie pojawi się **[P01]**. P01 to pierwsze miejsce w programie. Teraz można kolejno umieszczać dowolne utwory w poszczególnych miejscach programu.

> Następnie za pomocą przycisków **„Poprzedni utwór" i** „ **"** lub **Następny utwór** , aby wybrać pierwszy utwór do zaprogramowania.

> Aby zatwierdzić utwór, naciśnij przycisk **OK**.

> Następnie aktywne jest miejsce programowe 2 (**P02**). Aby zapisać utwór w miejscu programowym 2, postępuj zgodnie z powyższym opisem. W ten sposób możesz zapełnić wszystkie miejsca programowe dowolnymi utworami.

> Naciśnij przycisk **odtwarzania/pauzy** , aby odtworzyć zaprogramowane utwory.

Aby dodać utwory do bieżącego zaprogramowania, naciśnij raz przycisk **Stop** . Teraz możesz zapisać kolejne utwory na następnym wolnym miejscu programowym.

Aby skasować zaprogramowaną listę odtwarzania w trybie programowania, naciśnij przycisk **Stop** i zacznij od nowa. Aby zakończyć odtwarzanie zaprogramowanej listy odtwarzania i skasować zaprogramowane utwory, naciśnij dwukrotnie przycisk **Stop** podczas odtwarzania.

Zmiana źródła lub wyjęcie nośnika USB również powoduje skasowanie zaprogramowanej listy odtwarzania.

12 Wejście audio

Można odtwarzać dźwięk z urządzenia zewnętrznego przez głośnik DIGITRADIO 3.

> Podłącz urządzenie zewnętrzne do gniazda **AUDIO** IN (**16**, wtyk jack 3,5 mm) z tyłu urządzenia

> Za pomocą przycisku **MODE** wybierz wejście audio. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Wejście AUX]**.

Sterowanie odbywa się za pomocą urządzenia zewnętrznego. Nie należy ustawiać zbyt niskiej głośności, aby uniknąć szumów.

W trybie wejścia AUX urządzenie pozostaje włączone, nawet jeśli podłączone źródło audio nie dostarcza sygnału.

13 Dodatkowe funkcje

13.1 Timer uśpienia

Dzięki funkcji wyłącznika czasowego DIGITRADIO 3 automatycznie przechodzi w tryb **czuwania** po upływie ustawionego czasu.

> Naciśnij przycisk **MENU** i za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz pozycję **[Sleep]**.

> Naciśnij przycisk **OK**.

> Za pomocą **przycisków P+** lub **P-** wybierz czas, po upływie którego urządzenie DIGITRADIO 3 ma się wyłączyć. Do wyboru są opcje: **Wył**., **5**, **10**, **15**, **30**, **60** i **90** minut.

> Aby zatwierdzić ustawienie, naciśnij przycisk **OK**.

Jeśli chcesz sprawdzić pozostały czas przy aktywnym timerze uśpienia, po prostu ponownie otwórz **menu > Sleep**. Jeśli chcesz wyłączyć aktywny timer uśpienia, wybierz **Sleep > Wył**.

> Alternatywnie można również użyć przycisku **SLEEP** .

13.2 Budzik

Budzik włącza urządzenie DIGITRADIO 3 o ustawionej godzinie budzenia. Można zaprogramować 2 godziny budzenia. Poniżej przedstawiono przykładowy opis programowania budzika 1

13.2.1 Ustawianie budzika

> Naciśnij przycisk **Budzik 1/2 (31)** na pilocie.

Naciśnij 1 raz, aby skonfigurować budzik 1,

lub 2 razy, aby skonfigurować budzik 2.

Na wyświetlaczu pojawi się **komunikat [Konfiguracja budzika 1]**.

> Naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć konfigurację.

> Za pomocą przycisków **P+** lub **P-** wybierz opcję **[Budzik włączony],** a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby włączyć budzik.

Jeśli chcesz wyłączyć już zaprogramowany budzik, wybierz w tym miejscu opcję **[Wyłącz budzik]**.

> Na wyświetlaczu pojawi się **komunikat [Godzina 06:00]**, przy czym pierwsza cyfra miga. Teraz można wprowadzić godzinę budzenia. Najpierw za pomocą przycisków **P+/P-** wybierz godziny, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić. Następnie należy wprowadzić minuty. Zatwierdź je również przyciskiem **OK**.

> Następnie wprowadź czas trwania. Potwierdź wprowadzone dane, naciskając przycisk **OK**.

> Następnie należy wprowadzić źródło sygnału. Do wyboru są opcje **SUMMER**, **DAB** lub **FM**. Naciśnij przycisk **OK,** aby zatwierdzić ustawienie.

Jeśli wybrano **DAB** lub **FM**, można następnie określić, czy budzik ma budzić **ostatnio słuchaną stację**, czy też stację z listy ulubionych.

> Następnie należy ustawić powtarzanie budzika. Można tu wybrać opcję **Codziennie** (każdego dnia tygodnia), **Jednorazowo**, **Dni robocze** (pon. – pt.) lub **Weekend** (sob. i niedz.). Aby zatwierdzić ustawienie, naciśnij przycisk **OK**.

> Na koniec można ustawić głośność dzwonka za pomocą przycisków **P+/P-**. Aby zatwierdzić ustawienia, naciśnij przycisk **OK**. Budzik zostanie zapisany.

Aby budzik działał prawidłowo, należy ustawić godzinę. Więcej informacji na ten temat znajduje się w punkcie 14.1.

Gdy budzik jest aktywny, na wyświetlaczu pojawia się symbol dzwonka, gdy urządzenie DIGITRADIO 3 znajduje się w trybie czuwania.

13.2.2 Wyłączanie budzika po wybudzeniu

> Aby wyłączyć budzik, naciśnij przycisk **Włącz/Tryb czuwania** na pilocie lub **przycisk VOL/STANDBY** na urządzeniu. Aby włączyć funkcję drzemki, obróć pokrętło SELECT/SNOOZE.

13.3 Korektor

Za pomocą korektora można dostosować brzmienie do własnych preferencji.

> Naciśnij przycisk **MENU** i za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz pozycję **[Korektor]**.

> Naciśnij przycisk **OK**.

> Za pomocą **przycisków <** lub **>** wybierz opcję **[Optymalnie]**, aby uzyskać odtwarzanie dźwięku optymalnie dostosowane do urządzenia, lub **[Mój EQ...]**, aby ręcznie ustawić tony wysokie i niskie. Aby zatwierdzić wybór, naciśnij przycisk **OK**.

13.3.1 Mój EQ

> Wybierz **Menu > Korektor > MeinEQ** i naciśnij przycisk **OK**.

> Za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz opcję **[Wysokie** tony**]**, aby dostosować wysokie tony, **[Bas]**, aby dostosować niskie tony, lub **[Loudness]**, aby wybrać wzmocnienie dźwięku przy niskich poziomach głośności. Następnie naciśnij przycisk **OK**.

> Za pomocą przycisków **<** lub **>** można teraz ustawić wartość w zakresie od -7 do +7 lub **włączyć** lub wyłączyć funkcję głośności. Aby zatwierdzić ustawienie, naciśnij przycisk **OK**.

14 Ustawienia systemowe

Wszystkie ustawienia opisane w tej sekcji mają zastosowanie do wszystkich źródeł w równym stopniu.

14.1 Ustawienia godziny i daty

14.1.1 Ręczne ustawianie godziny i daty

Godzina i data są aktualizowane automatycznie, gdy urządzenie znajduje się w trybie DAB+. Ma to szczególne znaczenie w przypadku komunikatów ostrzegawczych ASA. Jeśli chcesz ręcznie zmienić godzinę i datę (niezalecane), postępuj w następujący sposób:

> Naciśnij przycisk **MENU** i za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz pozycję **[Czas]**.

> Naciśnij przycisk **OK**.

> Za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz pozycję **[Ustaw czas/datę]** i naciśnij **OK**.

> Pierwsze cyfry (godziny) czasu migają i można je zmieniać za pomocą przycisków **<** lub **>**.

Przycisk **>** zwiększa wartość, a przycisk **<** zmniejsza ją.

> Aby zatwierdzić ustawienie, naciśnij przycisk **OK**.

> Następnie zaczną migać kolejne cyfry (minuty) godziny i można je również zmienić w sposób opisany powyżej.

> Po każdym kolejnym ustawieniu naciśnij przycisk **OK**, aby przejść do następnego ustawienia.

> Aby ustawić datę, postępuj zgodnie z powyższym opisem.

> Po wprowadzeniu wszystkich ustawień i ostatnim naciśnięciu przycisku **OK**, na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Czas zapisany]**.

14.1.2 Ustawianie formatu godziny

W podmenu **Ustaw 12/24 godz.** można włączyć format 12- lub 24-godzinny.

> Naciśnij przycisk **MENU** i za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz pozycję [Czas].

> Naciśnij przycisk **OK**.

> Za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz pozycję **[Ustawienie 12/24 godz.]** i naciśnij **OK**.

> Za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz jedną z następujących opcji:

[Ustaw 24 godz.]

[Ustaw 12-godzinny]

> Aby zatwierdzić wybór, naciśnij przycisk **OK**.

14.1.3 Ustawianie formatu daty

W podmenu **Ustaw format daty** można określić format wyświetlania daty.

> Naciśnij przycisk **MENU** i za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz pozycję **[Czas]**.

> Naciśnij przycisk **OK**.

> Za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz pozycję **[Ustaw format daty]** i naciśnij **OK**.

> Za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz jedną z następujących opcji:

[DD-MM-RRRR] (dzień, miesiąc, rok)

[MM-DD-RRRR] (miesiąc, dzień, rok)

> Naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić wybór.

14.2 Jasność wyświetlacza

Można ustawić jasność wyświetlacza zarówno podczas pracy, jak i w trybie czuwania.

> W tym celu naciśnij przycisk **MENU** i za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz pozycję **[Jasno**ść**]**.

> Naciśnij przycisk **OK**.

> Za pomocą przycisków **<** lub **>**, a następnie naciskając przycisk **OK**, wybierz jedną z następujących funkcji:

[Praca] reguluje jasność w normalnym trybie pracy. Można tu wybrać jeden z poziomów jasności**: [Wysoka]**, **[Średnia]** i **[Niska]**. Za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz poziom jasności, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby zapisać ustawienie.

[Tryb czuwania] reguluje jasność w trybie czuwania. Można tu wybrać jeden z poziomów jasności**: [Wysoki]**, **[Średni]** i **[Niski]**. Za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz poziom jasności, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby zapisać ustawienie.

Opcja [Auto-Dimm] automatycznie przyciemnia wyświetlacz (gdy wybrana jest opcja **[Wł.**) po 10 sekundach bez obsługi radia do poziomu jasności **Niski**.

Jeśli wybrano opcję **[Wył.]**, wyświetlacz świeci się stale z jasnością wybraną w funkcji **[Praca]**. Aby zapisać ustawienie, naciśnij przycisk **OK**.

14.3 Język

> Naciśnij przycisk **MENU** i za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz pozycję **[Język]**.

> Naciśnij przycisk **OK**.

> Za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz jeden z dostępnych języków i potwierdź wybór, naciskając przycisk **OK**.

14.4 Ustawienia fabryczne

W przypadku zmiany lokalizacji urządzenia, np. podczas przeprowadzki, zapisane stacje mogą przestać być odbierane. W takiej sytuacji przywrócenie **ustawień fabrycznych** pozwala usunąć wszystkie zapisane stacje, a następnie rozpocząć nowe wyszukiwanie stacji.

> Naciśnij przycisk **MENU** i za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz pozycję **[Ustawienia fabryczne]**. Naciśnij przycisk **OK**.

> Za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz pozycję **[Tak],** aby wykonać przywrócenie ustawień fabrycznych, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Wszystkie wcześniej zapisane kanały i ustawienia zostaną usunięte.
Urządzenie znajduje się teraz w stanie fabrycznym.

> Na wyświetlaczu pojawi się **komunikat [Ponowne uruchomienie...]** i urządzenie uruchomi się z ekranem wyboru języka **[Język]**. Za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz jeden z dostępnych języków i potwierdź wybór, naciskając przycisk **OK**. Następnie urządzenie automatycznie przeprowadzi pełne wyszukiwanie w trybie DAB. Podczas wyszukiwania na wyświetlaczu pokazywany jest postęp oraz liczba znalezionych stacji radiowych cyfrowych.
Po zakończeniu wyszukiwania stacji odtwarzany jest pierwszy program DAB+.

Alternatywnie można również przywrócić ustawienia fabryczne za pomocą 2 przycisków bezpośredniego wyboru.

W tym celu należy odłączyć Digitradio 3 od zasilania. Następnie należy przytrzymać jednocześnie przyciski **Menu** i **przycisk bezpośredniego wyboru 1**, a po przytrzymaniu tych przycisków ponownie podłączyć zasilanie.

Urządzenie uruchomi się teraz z ekranem wyboru języka użytkownika.

14.5 Funkcja ładowania przez USB

Urządzenia zewnętrzne, takie jak np. smartfony, można ładować przez złącze USB przy napięciu 5 V / 1 A. W tym celu należy włączyć funkcję ładowania przez USB.

> Naciśnij przycisk **MENU** i za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz pozycję **[Funkcja ładowania USB]**.

> Aby włączyć funkcję ładowania, za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz pozycję **[Wł.]** i naciśnij przycisk **OK**.

Jeśli funkcja jest włączona, gniazdo USB jest zasilane przez cały czas, nawet w trybie czuwania (z wyjątkiem trybu wyłączenia zasilania), a urządzenia zewnętrzne mogą być ładowane. Należy w tym przypadku zwrócić uwagę na ewentualnie zwiększone zużycie energii
urządzenia DIGITRADIO 3. Gdy funkcja jest wyłączona, gniazdo USB jest zasilane tylko w trybie pracy **[USB]**.

14.6 Wersja oprogramowania

W sekcji „Wersja oprogramowania” można sprawdzić aktualnie zainstalowaną wersję oprogramowania.

> Naciśnij przycisk **MENU** i za pomocą przycisków **<** lub **>** wybierz pozycję **[Wersja oprogramowania]**.

> Naciśnij przycisk **OK**. Wyświetli się aktualna wersja oprogramowania.

15 Czyszczenie

Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie wolno czyścić urządzenia mokrą szmatką ani pod bieżącą wodą. Przed czyszczeniem należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i wyłączyć urządzenie!

Nie wolno używać gąbek ściernych, proszków do szorowania ani rozpuszczalników, takich jak alkohol lub benzyna.

Nie należy używać żadnej z następujących substancji: słona woda, środki do zwalczania owadów, roztwory zawierające chlor lub kwasy (amoniak).

Obudowę należy czyścić miękką ściereczką zwilżoną wodą. Nie wolno używać spirytusu, rozcieńczalników itp., ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia.

Wyświetlacz należy czyścić wyłącznie miękką bawełnianą ściereczką. W razie potrzeby można użyć bawełnianej ściereczki z niewielką ilością niealkalicznego, rozcieńczonego roztworu mydła na bazie wody lub alkoholu.

Przesuwać bawełnianą ściereczką po powierzchni.

16 Usuwanie usterek

Jeśli urządzenie nie działa zgodnie z przeznaczeniem, należy je sprawdzić zgodnie z poniższą tabelą.

Objaw	**Możliwa przyczyna/sposób zaradzenia**
Urządzenie nie włącza się.	Urządzenie nie jest zasilane. Podłącz prawidłowo zasilacz do gniazdka i do urządzenia.
Nie słychać dźwięku.	Zwiększ głośność.
Wyświetlacz się nie włącza.	Odłącz urządzenie od zasilania, a następnie podłącz je ponownie.
Słaby odbiór sygnału DAB+/FM.	Wysuń antenę do końca. Zmień położenie anteny lub urządzenia DIGITRADIO 3.
Nie można obsługiwać urządzenia.	Odłącz urządzenie od zasilania, a następnie podłącz je ponownie.

Objaw	Możliwa przyczyna/sposób rozwiązania
Słabe połączenie Bluetooth i przerwy w transmisji	Nie należy przekraczać maksymalnego zasięgu Bluetooth wynoszącego 10 m.
Brak możliwości odtwarzania przez USB.	Urządzenie nie znajduje się w trybie USB. Przełącz się na odpowiednie źródło za pomocą przycisku MODE.
	Nośnik nie został włożony lub jest pusty. Należy prawidłowo włożyć nośnik lub nagrać na niego pliki muzyczne.
Pilot nie działa.	Baterie włożone nieprawidłowo lub są słabe. Sprawdź biegunowość. Wymień baterie.
	Przerwane połączenie podczerwieni. Należy usunąć przedmioty znajdujące się między pilotem a urządzeniem.
	Odległość jest zbyt duża. Maksymalna odległość od urządzenia: ok. 4 metry
Płyta CD nie jest odtwarzana lub przeskakuje podczas odtwarzania.	Urządzenie nie jest w trybie odtwarzania płyt CD. Włożono niewłaściwą płytę CD.
	Płyta CD została włożona nieprawidłowo. Włóż płytę CD stroną z napisami do góry.
	Płyta CD jest zabrudzona lub uszkodzona. Należy wyczyścić płytę CD lub użyć innej płyty.
	W komorze na płytę CD zgromadziła się wilgoć. Wyjmij płytę CD i pozostaw komorę na około 1 godzinę otwartą, aby wyschła.
	Czas odtwarzania płyty CD przekracza 74 minuty.
Podczas odtwarzania płyty CD występują przerwy w dźwięku.	Głośność jest ustawiona zbyt wysoko. Zmniejsz głośność.
	Płyta CD jest uszkodzona lub zabrudzona. Należy wyczyścić płytę CD lub ją wymienić.

	Urządzenie jest narażone na wibracje. Należy ustawić urządzenie w miejscu o niskim poziomie wibracji miejscu.
Objaw	**Możliwa przyczyna/sposób rozwiązania**
Brak dźwięku z wejścia zewnętrznego (AUX).	Czy urządzenie zewnętrzne jest prawidłowo podłączone?
	Czy jako źródło sygnału wybrano AUX?
	Czy odtwarzanie zostało uruchomione na urządzeniu zewnętrznym i czy ustawiono głośność wyjściową?

Jeśli nawet po przeprowadzeniu opisanych czynności nie uda się usunąć usterki, prosimy o kontakt z infolinią techniczną.

17 Dane techniczne / Wskazówki producenta

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i błędów.

Sposoby odbioru	DAB/DAB+, FM, Bluetooth, USB, CD, AUX
Zasilanie zasilaczem sieciowym	12 V DC, 3 A za pomocą dostarczonego zasilacza
USB (funkcja ładowania urządzeń zewnętrznych prądem o natężeniu maks. 1 A)	System plików: FAT, FAT32 Maksymalna pojemność nośnika: 2 TB Maksymalny rozmiar pliku: 4 GB Obsługiwane formaty plików: .mp3, .wma, .wav, .aac, .ogg
Odtwarzacz CD	Obsługiwane formaty plików: płyta audio CD (.wav), płyta danych CD (.mp3, .wma, AAC z rozszerzeniem .m4a)
Częstotliwości	FM: 87,5–108 MHz DAB/DAB+: 174–240 MHz Bluetooth (V4.1): 2,402–2,480 GHz Moc nadawcza: klasa 2/maks. +4 dBm
Wyświetlacz	OLED
Pobór mocy	podczas pracy maks.: 40 W typowo podczas pracy: 3 W (tryb DAB, 50% głośności) Tryb czuwania: < 0,4 W Wyłączone: < 0,35 W

Ograniczanie zużycia energii (automatyczne wyłączanie po 15 minutach w trybie czuwania)	Gdy nie jest odtwarzany żaden sygnał: DAB, Bluetooth (jeśli nie ma połączenia), CD, USB. Gdy głośność jest zmniejszona: DAB, FM, Bluetooth, AUX, CD, USB.
Moc wyjściowa audio	2 × 10 W RMS
Waga (kg)	3,62
Wymiary (szer. x wys. x gł.) mm	380 x 133 x 179

Dane techniczne dołączonego zasilacza

Producent	TechniSat Digital GmbH, Julius-Saxler-Straße 3, D-54550 Daun
Numer modelu	SOY-1200300EU-056
Napięcie wejściowe	230 V AC
Częstotliwość prądu przemiennego na wejściu	50 Hz
Napięcie wyjściowe	12,0 V DC
Prąd wyjściowy	3,0 A
Moc wyjściowa	36,0 W
Średnia sprawność podczas pracy	90,2 %
Wydajność przy niskim obciążeniu (10 %)	88,6 %
Pobór mocy przy obciążeniu zerowym	0,07 W